














 0639 89/686/CEE EN 12278	 108 g	 94 g	 200 g	 210 g	 345 g
	L62100	L62200	L62400	L62500	L62600
Resistenza alla rottura Breaking load Résistance à la rupture Bruchwiderstand	22 kN  11 11	22 kN  11 11	32 kN  16 16	32 kN  16 16	50 kN  12S+12S 12S+12S
Valore max d'utilizzo Safe working load Valeur maxi d'utilisation Höchste Gebrauchswert	5 kN  2.5 2.5	5 kN  2.5 2.5	8 kN  4 4	8 kN  4 4	12 kN  3+3 3+3
Ø della corda Ø of the rope Ø de la corde Ø Seil	≤ 13 mm	≤ 13 mm	≤ 13 mm	≤ 13 mm	≤ 13 mm
Tirolese Tyrolean Tyrolienne Tiroler	SI	NO	SI	SI	SI

Modello	
Model	
Modèle	
Modell	

N° di lotto  
Batch n°  
N° de série  
Seriennummer

Anno di fabbricazione  
(Ultime 2 cifre del numero di lotto)

Year of manufacture  
(2 final figures of batch n°)

Année de fabrication  
(2 dernier chiffres du n° de lot)

Herstellungsjahr  
(Die 2 letzten Ziffern der Seriennummer)

Data di acquisto  
Purchase date  
Date de l'achat  
Kaufdatum

Data del primo utilizzo	<div></div>
Date of first use	
Date de la première utilisation	
Datum der ersten verwendung	


Utilizzatore	
User	
Utilisateur	
Benutzer	

Commenti                      Commentaires  
 Comment                      Bemerkungen

[illegible]

Ispezione ogni 12 mesi	Inspection tous les 12 mois
Inspection every 12 months	Kontrolle alle 12 Monate

Data-Date	Ok	Verificatore	Inspecteur habilité
Date-Datum		Inspecteur habilité	Kontrollbeauftragter


"PPE" - TEST MADE BY  
  
 lyonnaise NOTIFIED BODY "0082"  
 177, route de Saint Bel  
 B.P.3 – 69811 TASSIN CEDEX  
 FRANCE

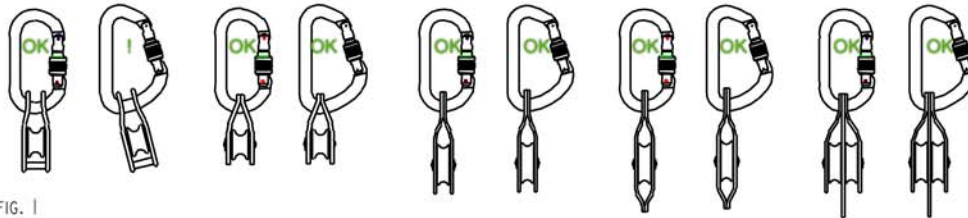


FIG. 1

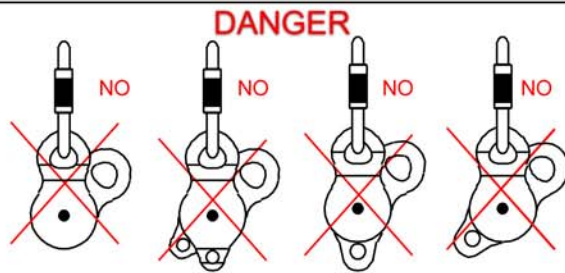


FIG. 2

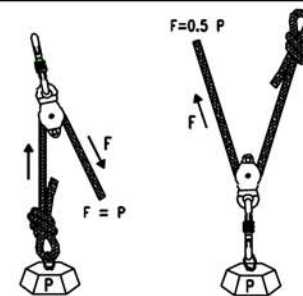


FIG. 3

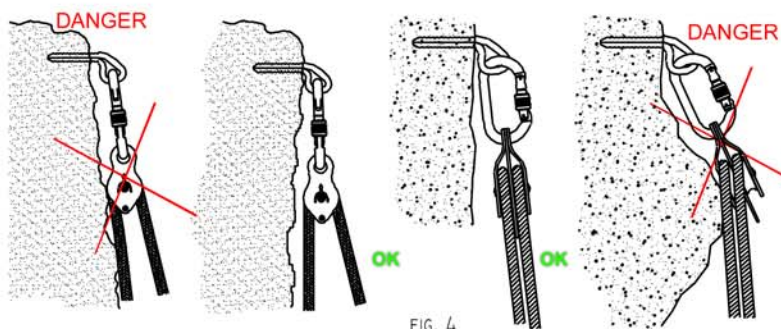


FIG. 4

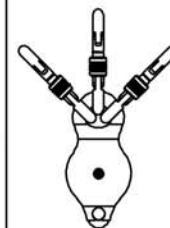


FIG. 5

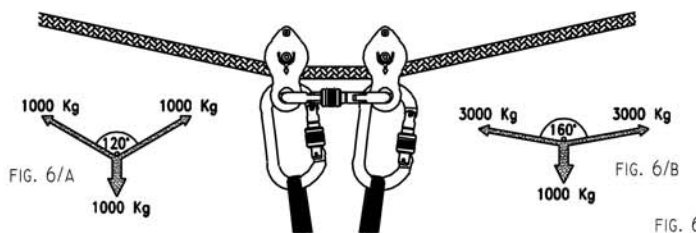


FIG. 6



FIG. 7

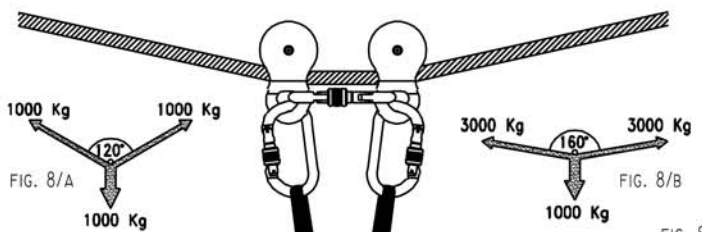


FIG. 8

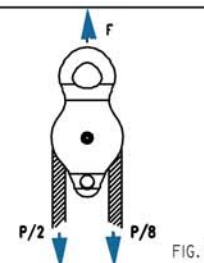


FIG. 9

<b>GENERAL INFORMATION FOR USING THE PULLEY</b> <b>CONFORMING TO STANDARD EN 12278</b>
---

**To be read carefully before use**

This leaflet contains the information for the correct use of the pulley for mountaineering, speleology, canyoning and rescue. Incorrect use or improper maintenance could lead to serious, even fatal, accidents. This device must be used only by experts. It is thus indispensable that suitable training (knowledge of techniques and safety measures) precedes its use.

There are numerous possibilities of incorrect use and only some of them are illustrated in this leaflet.

**ONLY THE CORRECT METHODS DESCRIBED BELOW ARE PERMISSIBLE.**

Any other method of use must be considered to be PROHIBITED.

The user is responsible for the risks to which he exposes himself.

Anyone who cannot take on this responsibility must not use this product.

The manufacture and retailers decline all and any responsibility for any damage or other type of negative consequence arising due to the use of this product.

The safety features of this device on delivery conform with the applicable regulations.

**METHODS OF USE (See illustrations)**

This piece of equipment is catalogued among the personal safety devices (DPI).

Check that this device is used in combination with other systems able to absorb energy (Es. UIAA rope, shock absorber, sling, ...) and that these latter are suitable for mountaineering, speleology, canyoning and rescue and that they are, moreover, mutually compatible and comply with the applicable laws, standards and European directives.

IMPORTANT: always use connectors with a screwgate (closed) to connect the pulley to the fixing point. (See fig. 1-2).

NEVER use the pulley with metal cables (see fig.4).

AVOID that the pulley and the rope lean or rub against sharp edged parts and abrasive materials. (see fig. 5).

**MARKING**

The pulley bears the following information: CE marking, n° of the manufacturing control body, name of the manufacturer or the person responsible for introducing it onto the market, production batch n°, year of manufacture (two final figures of batch n°), maximum diameter of the rope that can be used and a pictogram showing the maximum load in kN that can be applied to each rope and to a fixing point.

**MAINTENANCE**

Always CHECK before and during use that the pulley operates correctly (the pulley must turn freely);

Always REPLACE the device after a heavy fall, even if no default or damage is visible; the initial resistance of the connector could be seriously decreased jeopardizing also its working.

REPLACE the pulley if it shows signs of corrosion;

CLEAN the pulley with fresh water and dry it with a non-abrasive cloth;

AVOID contact with all abrasive substances, heat sources and salt water;

LUBRICATE the moving parts with oil if necessary;

ATTENTION ensure that the pulley and rope do not rub against the rock (see fig. 5).

**STORAGE**

Remove the tool from the package and store it in a cool, dry, aerated place. There must not be any corrosive substances, solvents or heat sources in the room and the tool must not come in contact with any sharp objects that could damage it. Never stock a tool that is not completely dry and avoid stocking it in areas with a high saline concentration.

**LIFE**

It is very difficult to establish the life of this device exactly. It can depend on many factors, such as the frequency of use, the environment in which it is used (humidity and freezing), maintenance, storage, aging, etc.; however if it is used frequently it is recommended, for your safety, that it be replaced every THREE YEARS. Be aware that the use in environments. That are very dirty, such as the caves and the canyoning, considerably increases the wear of the device; therefore, it is very useful to carry out periodical controls, using the appropriate file herewith attached.

The present documentation as revision 0 has been issued on 07/2001.